



Replaces / Reemplaza / Remplace 48840-229-01 ECN N353 Rev. A, 10/2003

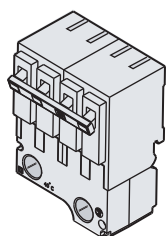
Homeline™ 150–200 A Circuit Breaker and Homeline 225 A Sub-feed Lug (Single-phase Applications Only)

Interruptor automático Homeline™ de 150–200 A y zapata de subalimentación Homeline de 225 A (Sólo para aplicaciones de una fase)

Disjoncteur Homeline™ de 150 à 200 A et cosse de sous-alimentation Homeline de 225 A (Applications monophasées uniquement)

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

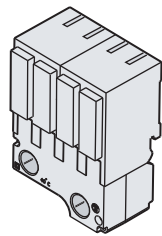
Kit Contents



or/o/ou

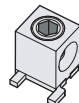
150–200 A
Circuit Breaker /
Interruptor
automático /
Disjoncteur

Contenido del accesorio

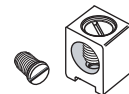


225 A
Sub-feed Lug /
Zapata de
subalimentación /
Cosse de sous-
alimentation

Contenu du kit



LK225AN
Neutral Lug Kit (Included) /
Accesorio de la zapata del neutro (incluido) /
Kit de cosse du neutre (inclus)



LK100AN
Ground Termination Lug Kit (Not Included) /
Accesorio de zapata de terminación a tierra
(no incluido) / Kit de cosse pour les
terminaisons de m.à.l.t. (non inclus)

NOTE: Neutral lug not included in HOML2125 kit.

NOTA: Zapata del neutro no incluidos en el kit HOML2125.

REMARQUE : Cosse du neutre non inclus dans le kit HOML2125.

Applications

NOTE: Sub-feed lugs require overcurrent protection. See label on sub-feed lug for rating requirements.

Standard Applications

This circuit breaker or sub-feed lug is for use in the following equipment which is UL Listed for Type HOMA circuit breakers:

- Single-phase Homeline load centers rated 150 A and above.
- Combination Service Entrance Devices (CSEDs) using Homeline interiors and rated 150 A and above.

Back-fed Main Applications

NOTE: If used as a back-fed main circuit breaker or back-fed main lug, a hold-down screw is required.

Order hold-down screw kit (cat. no. **HOM5RK**) and follow the installation instructions included with the kit.

Aplicaciones

NOTA: Las zapatas de subalimentación requieren protección contra sobrecorrientes. Consulte la información en la etiqueta para obtener los requisitos de valor nominal de las zapatas.

Aplicaciones estándar

Este interruptor automático o zapata de subalimentación se utiliza en el siguiente equipo registrado por UL como interruptores automáticos tipo HOMA:

- Centros de carga Homeline de una fase con valor nominal de 150 A y superior.
- Base integral de medición para acometida (CSEDs), con interiores Homeline y valor nominal de 150 A y superior.

Aplicaciones principales de alimentación inversa

NOTA: Si se va a utilizar como interruptor automático principal de alimentación inversa o zapata principal de alimentación inversa, necesitará un tornillo de sujeción.

Solicite un accesorio de tornillo de sujeción (no. de cat. **HOM5RK**) y siga las instrucciones de instalación incluidas.

Applications

REMARQUE : La protection contre les surintensités est requise pour les cosse de sous-alimentation. Voir l'étiquette sur la cosse pour obtenir les exigences de valeurs nominales.

Applications standard

Ce disjoncteur ou cette cosse de sous-alimentation est à utiliser dans les appareils suivants, inscrits à UL pour les disjoncteurs de type HOMA :

- Centres de distribution Homeline, monophasés, à valeur nominale de 150 A et supérieure.
- Dispositifs combinés d'entrée de service (CSEDs) avec intérieurs Homeline, à valeur nominale de 150 A et supérieure.

Applications principales rétro-alimentés

REMARQUE : Un vis de maintien est nécessaire lorsqu'il est utilisé comme disjoncteur principal rétro-alimenté ou comme cosse principale rétro-alimentée.

Commander un kit de vis de maintien (nº de cat. **HOM5RK**) et suivre les directives d'installation comprises avec le kit.

Installation

Instalación

Installation

⚠️ ⚠️ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Do not use in 3-phase equipment. Use only in single-phase equipment listed for this product.
- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS or CSA Z462 or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- No utilice en equipo de tres fases. Utilice solamente en equipo de una fase registrado para uso con este producto.
- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, NOM-029-STPS o CSA Z462 o la norma local equivalente.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- N'utilisez pas dans des appareils triphasés. Utilisez uniquement dans des appareils monophasés appropriés à ce produit.
- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS ou CSA Z462 ou aux équivalents applicables dans votre région du monde.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠️ WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel compounds which are known to the State of California to cause cancer and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov

1. Turn OFF all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. If installing circuit breaker, turn OFF circuit breaker before installation.
3. Remove panel trim.

NOTE: Installation of neutral lug kit (catalog no. **LK225AN**) is required for equipment rated 225 A or less. See installation instructions included with this kit.

4. If panel is not equipped with required neutral lug, install lug kit **LK225AN (Figure 1)**.

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Si va a instalar el interruptor automático, desenergícelo antes de su instalación.
3. Desmante el marco del tablero.

NOTA: Es necesario instalar el accesorio de la zapata del neutro (no. de cat. **LK225AN**) para el equipo con valor nominal de 225 A o inferior. Consulte las instrucciones de instalación incluidas con este accesorio.

4. Si el tablero no viene equipado con la zapata del neutro necesaria, instale el accesorio de zapata **LK225AN (vea la figura 1)**.

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. En cas d'installation d'un disjoncteur, mettre le disjoncteur hors tension avant de procéder à l'installation.
3. Retirer la garniture du panneau.

REMARQUE : L'installation d'un kit de cosse de neutre (no de cat. **LK225AN**) est nécessaire pour tout appareil de 225 A ou inférieur. Consulter les directives d'installation comprise avec ce kit.

4. Si le panneau n'est pas muni de la cosse de neutre requise, installer le kit de cosse **LK225AN (figure 1)**.

5. If panel is not equipped with required ground termination lug, order lug kit **LK100AN** and install following the instructions shipped with the kit.

5. Si el tablero no viene equipado con la zapata de terminación a tierra necesaria, solicite el accesorio de zapata **LK100AN** y siga las instrucciones de instalación incluidas.

5. Si le panneau n'est pas muni de la cosse de terminaison de m.à.l.t. requise, commander le kit de cosse **LK100AN** et installer en suivant les directives comprises avec ce kit.

Branch Device Placement Restrictions

NOTE: Do not install branch devices in positions next to the Homeline 150–200 A circuit breaker or Homeline 225 A sub feed lugs when the connection wires (**Figure 2**) reduce the branch device wire bending space to less than code requirements.

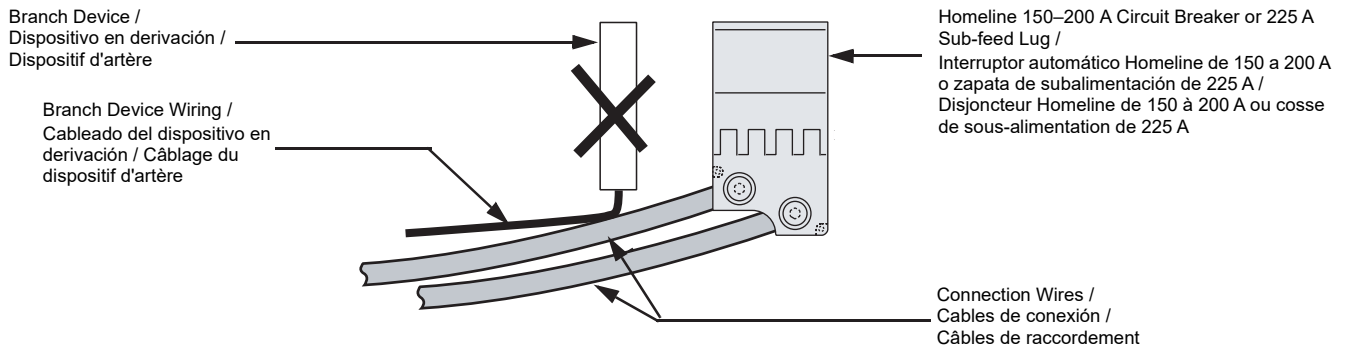
Restricciones de colocación del dispositivo en derivación

NOTA: No instale los dispositivos en derivación junto al interruptor automático Homeline de 150–200 A o junto a las zapatas de subalimentación Homeline de 225 A cuando los cables de conexión (**figura 2**) reduzcan el espacio de doblez de los cables de los dispositivos en derivación a un espacio inferior que el requerido por los códigos.

Restriction de positionnement des dispositifs d'artère

REMARQUE : Ne pas installer les dispositifs d'artère à côté du disjoncteur Homeline 150–200 A ou des cosses de sous-alimentation Homeline 225 A lorsque les câbles de raccordement (**figure 2**) réduisent l'espace pour la courbure des câbles des dispositifs d'artère en dessous des exigences du code.

Figure / Figura / Figure 1 : Placement Restrictions / Restricciones de colocación / Restriction de positionnement



Wire Bending Space

NOTE: See **Table 1** for minimum connection-wire bending space.

- 6. Install circuit breaker or sub-feed lug in load center.
- 7. Insert circuit breaker or sub-feed lug wiring and torque wire binding screws to 250 lb-in. (28.3 N•m).

Espacio de doblez de los cables

NOTA: Consulte la **tabla 1** para obtener el espacio mínimo de doblez de los cables de conexión.

- 6. Instale el interruptor automático o zapata de subalimentación en el centro de carga.
- 7. Instale los cables del interruptor automático o zapata de subalimentación y apriete los tornillos de sujeción del cable a 28,3 N•m (250 lbs-pulg).

Espace pour la courbure des câbles

REMARQUE : Voir le **tableau 1** pour obtenir l'espace minimum pour la courbure des câbles de raccordement.

- 6. Installer le disjoncteur ou la cosse de sous-alimentation dans le centre de distribution.
- 7. Insérer les câbles du disjoncteur ou de la cosse de sous-alimentation et serrer les vis de fixation de fils à un couple de 28,3 N•m (250 lb-po).

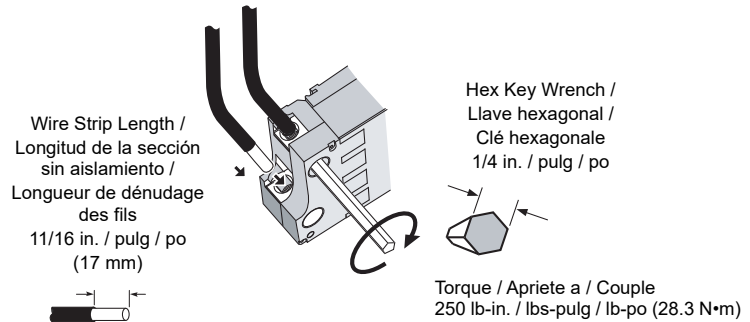
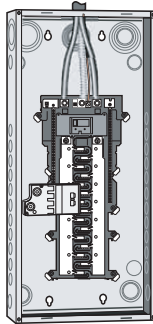
Table / Tabla / Tableau 1 : Minimum Wire Bending Space / Espacio mínimo de doblez de los cables / Espace minimal pour la courbure des câbles

Wire Size / Tamaño de conductor / Calibre du fil				Dimension A / Dimensión A / Dimension A (Min.)	
Compact Stranded AA.8000 Aluminum Alloy Conductors / Conductores de aleación de aluminio AA.8000, trenzado compacto / Conducteurs multibrins compacts en alliage d'aluminium AA.8000		All other Copper and Aluminum Conductors / Todos los demás conductores de Cu y Al / Tous autres conducteurs en cuivre et aluminium			
AWG	mm ²	AWG	mm ²	in. / pulg / po	mm
2/0	70	1	50	4.5	115
3/0	95	1/0	50	5.5	140
4/0	95	2/0	70	6.0	153
250 kcmil	120	3/0	95	6.5	165
300 kcmil	150	4/0	95	7.0	178
—	—	250 kcmil	120	8.5	216
—	—	300 kcmil	150	10.0	254

- | | | |
|--|--|---|
| <p>8. Insert neutral and ground wiring.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Torque neutral lug wire binding screw to 35 lb-in. (4.0 N•m). — Torque ground lug wire binding screw to 250 lb-in. (28.3 N•m). <p>9. Remove appropriate trim twist-out panels and replace load center trim.</p> | <p>8. Instale los cables del neutro y tierra.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Apriete el tornillo de sujeción del cable de la zapata del neutro a 4,0 N•m (35 lbs-pulg). — Apriete el tornillo de sujeción del cable de la zapata de tierra a 28,3 N•m (250 lbs-pulg). <p>9. Retire las placas removibles apropiadas del marco y vuelva a colocar el marco en el centro de carga.</p> | <p>8. Insérer les câbles du neutre et de m.à.l.t.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Serrer la vis de fixation des fils de la cosse du neutre à un couple de 4,0 N•m (35 lb-po). — Serrer la vis de fixation des fils de la cosse de m.à.l.t. à un couple de 28,3 N•m (250 lb-po). <p>9. Retirer les plaquettes à tordre appropriées de la garniture et remettre en place la garniture du centre de distribution.</p> |
|--|--|---|

Figure / Figura / Figure 2 : Installation / Instalación / Installation

Example Circuit Breaker Installation / Ejemplo de instalación del interruptor automático / Exemple d'une installation de disjoncteur



Electrical equipment must be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Calz. Javier Rojo Gómez 1121-A
 Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
 55-5804-5000
 www.se.com/mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.
 5985 McLaughlin Road
 Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
 800-565-6699
 www.se.com/ca